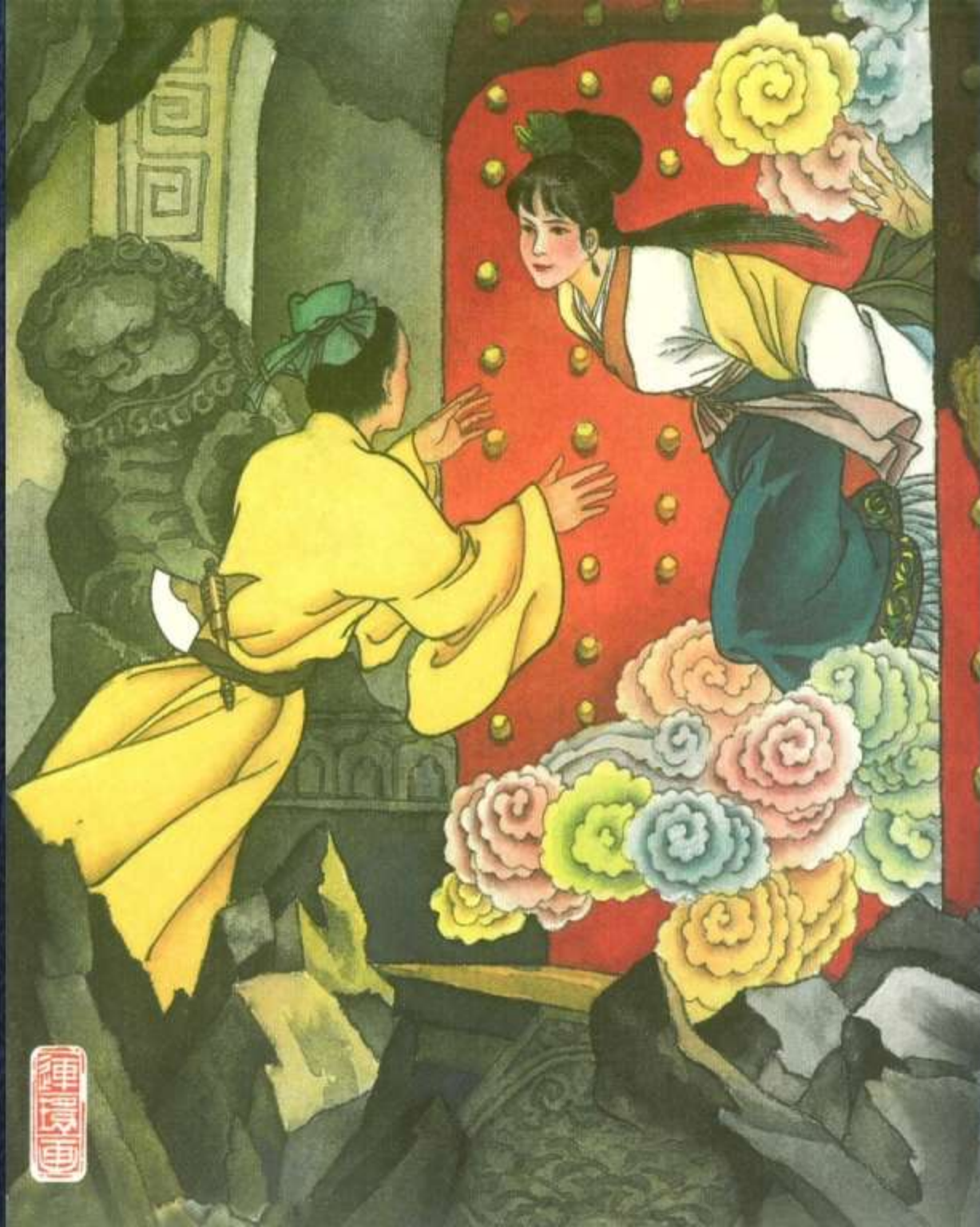


青
娥



青 娥

原著：蒲 松 龄
改编：荆 予
绘画：张 晓 飞
扫描：小 葵
脚本：菱 纱
制作：玉 娇 龙

天津人民美术出版社

青
娥



内容介绍

山西书生霍桓，聪慧有文采，十一岁时就以神童之名名闻乡里。后来，一位道人赠与他一把锋利无比的小镐。凭着这把小镐，他挖洞穿墙，与日思夜想的美丽娴静的青娥结成了美满姻缘。八年后，青娥无缘无故离开人世。婆母因思念青娥一病不起。霍桓不远百里为母寻鱼治病。为了答谢曾帮助过自己的一位老者，霍桓来到深山，意外地见到了青娥。他凭着那把锋利小镐，再一次刨开了岳丈的仙府，把爱妻接回家中。从此一家人幸福地生活在一起，其乐融融。





山西霍桓，号匡九，天资聪敏，十一岁就考上了秀才，人们都称他是个了不起的神童。长成人以后，文才颇负盛名，受到文人雅士的赏识。





乡里有个武评事，很早就进山修行去了。他有个女儿名叫青娥，长得非常秀丽。





青娥小时候常常偷读父亲的书，心里很羡慕成仙得道的何仙姑，自己也立志终身不嫁。母亲虽不赞成，但也没有办法说服女儿。





有一天，霍桓在门外见到了美貌的青娥，立即产生了强烈的爱慕之心。





回家以后，霍桓就央求母亲去武家提亲。母亲知道没有把握，就讲了许多困难；霍桓听了非常难过。





霍桓成天愁眉苦脸，母亲怕他怠出病来，就托人到武家提亲去了。



武夫人想到青娥有言在先，丈夫修道又一去不返，自己不好做主，就婉言拒绝了。





霍桓正愁无计可施，忽然门外来了一个老道，他手里拿着一把一尺多长的小铁镐，故意向霍桓摆弄着。





霍桓好奇心胜，就问老道：“这个铁东西有什么用处？”老道说：“你别看它小，多坚硬的石头都能刨碎。”霍桓不信，老道抡起小镐，一下子就把墙上的大石头刨个粉碎。





霍桓拿过小镐，爱不释手。老道笑道：“你要喜欢就送给你吧！”
霍桓忙掏出钱来给他，老道摆摆手就走了。





霍桓把小镐带回家去，刨砖斫石试了又试，小镐果然锐利无比。他忽然想到：用它掘开武家的院墙，不就可以看到日夜想念的青娥了么！





霍桓不知道这样做是非法的，天黑以后，就偷偷地爬出院墙，向武家跑去了。





他用小镐刨开了武家两道院墙，才到了里院。他悄悄溜到窗口一看，青娥正在卸妆，准备入睡呢。



过了一会儿，灯灭了，院子里静得一点声音都没有。霍桓就穿墙而入。借月光一看，青娥已经睡着了。





霍桓坐在榻板旁，怕惊醒青娥，专注地看着她妩媚的睡态。由于刨墙刨了大半夜，霍桓不觉也睡着了。





一会儿，青娥醒了。她睁开眼一看，发现墙洞透进了刺眼的月光，吓得她急忙下床开门，跑出房去。



青娥叫来女仆，只见绣榻上躺着一个少年书生；上前仔细一看，原来是名噪一时的神童霍桓，大家都吃了一惊。





霍桓被女仆们推醒以后，急忙坐起身来，两只眼睛瞪得像流星一样灼灼发光。但他并不显得十分害怕，只是不好意思地低着头一言不发。





女仆骂道：“你这个小贼，竟敢偷到小姐的床边来了！”霍桓一听骂他是贼，就流着泪说：“我不是贼，是因为我太爱小姐了，才来亲近她的。”





女仆问霍桓是怎样挖穿了墙。霍桓拿出小铁镐说：“我就用它刨的。”说着，他抡起小铁镐一试，果然砖石俱碎，大家惊疑不止，都说“这一定是神仙送给他的！”





女仆要去报告老夫人，青娥低头深思，轻轻摇头。女仆见小姐如此，就说：“不如放他回去，叫他托人前来提亲吧！”青娥的脸一红，什么话也没说。





天快亮了，女仆催促霍桓快走，霍桓说：“把小铁镐还给我吧！”女仆笑着说：“你还没忘了你的凶器么！”说罢，把小镐递给了青娥。



霍桓看到枕边有一枝凤钗，就偷偷地藏进袖子里。青娥看了一眼霍桓，也不生气，也没有阻止。



女仆把霍桓送出门外，叫他快走；霍桓作了个鬼脸儿，就从他刨开的墙洞爬出去了。





霍桓回家以后，不敢把实情告诉母亲，只是催她快托媒人到武家提亲去。





霍夫人想到上次碰过一回钉子，不好再去武家提亲，就瞒着霍桓，托了好几个媒人到别处给儿子保媒去了。



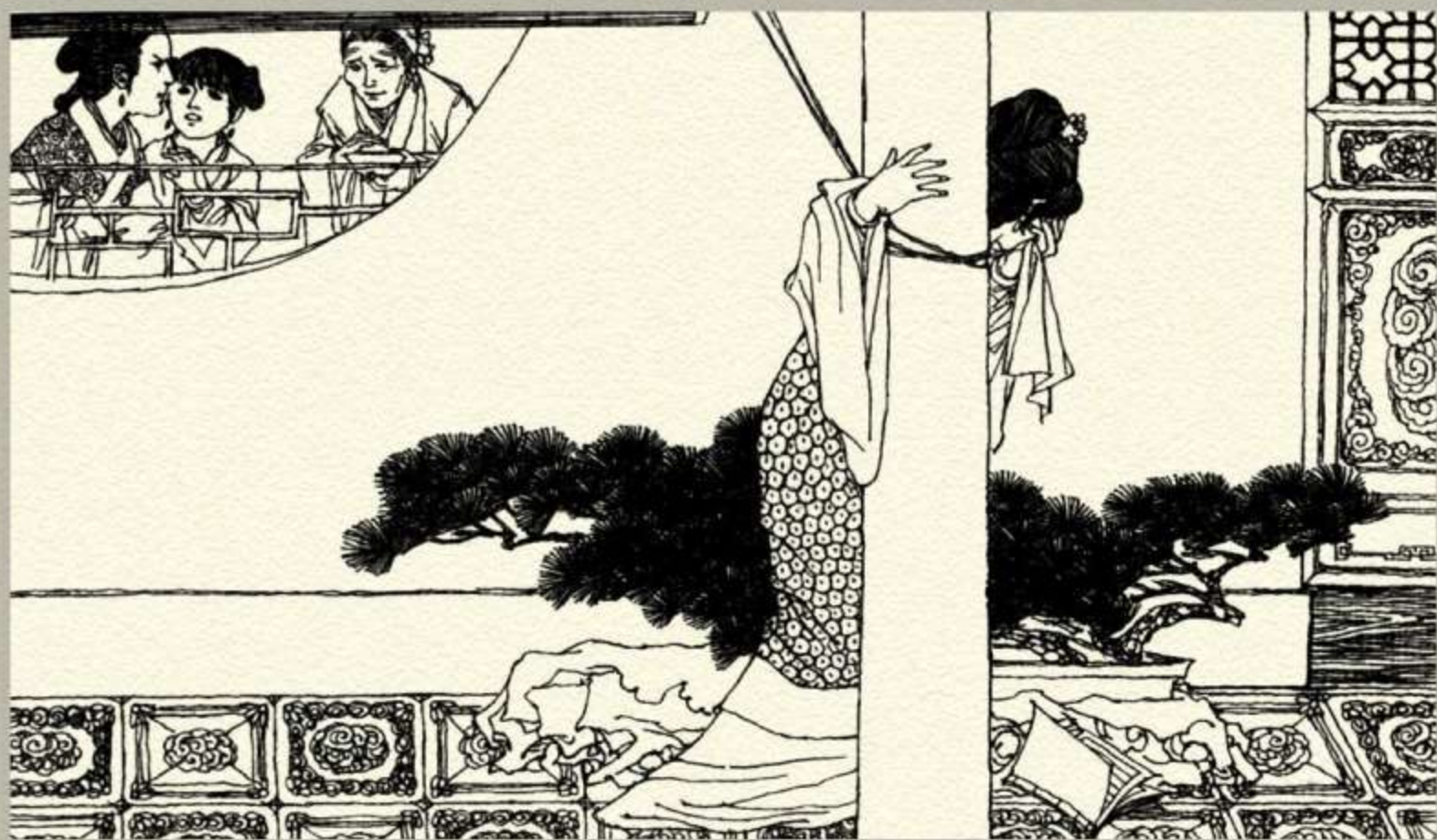


青娥知道这件事以后，急得坐立不安。她悄悄打发贴身的使女去找一位老女仆想办法。





老女仆一想：事不宜迟。就背着武夫人托了一个可靠的媒人替霍桓提亲来了。



偏巧，有个小丫鬟泄露了霍桓刨墙登榻的事，武夫人听了气得浑身发抖。这时，媒人来为霍桓提亲，武夫人气上加气，把霍桓母子大骂了一遍。



媒人跑到霍家讲了提亲的经过以后，霍夫人也很生气地说：“这件事我一点都不知道，怎么把我也骂了！既然这样，为什么不责备她的女儿呢！”





青娥听到这事，又愧又气，要死要活，哭闹不休。武夫人也很后悔，只有暗暗叫苦。





青娥被迫无奈，偷偷让老女仆去见霍夫人，说明自己誓死嫁给霍桓的决心。霍夫人听了很受感动。





县官欧公读过霍桓的文章，很赏识他的才学，常召他到内衙谈诗论文，并且热情款待他。





有一天，欧公问霍桓的婚事，霍桓说：“曾和武评事的女儿订过盟约，但因为一点小事作罢了。”欧公笑道：“这件美事，由我来成全吧！”





欧公委托县尉和教谕带着厚礼去武家为霍桓提媒。武夫人欣然同意了。



第二年，霍桓迎娶青娥过门。青娥拿出那把小铁镐，郑重地交给霍桓；霍桓也把那枝凤钗给青娥戴在头上。





青娥敦厚温良、朴实寡言，一天除了三次拜见老夫人外，都在自己屋里静坐，从不干涉家务。





遇有喜丧事，老夫人外出不在家时，她就事事经营，把各种事情处理得井井有条。





一年后，青娥生了一个男孩，取名孟仙。平日照管孩子的事都托付给乳娘去做。她自己虽很疼爱孩子，但并不娇生惯养。





过了四五年。有一天，青娥突然对霍桓说：“你我夫妻恩爱相处，已经八年。今后，恐怕相聚的日子越来越少了……”霍桓大惊，问她为什么，青娥只是流泪。





过了几天，青娥穿着漂亮的衣服拜过老夫人之后，就急忙回到自己房里。霍桓紧跟进去，青娥深情地看了霍桓一眼就死去了。





霍桓母子哭得死去活来，但又有什么用呢！善良美貌的青娥再也不能复活了，他们只好用上等的棺木把青娥埋葬了。





霍夫人已经年迈，每当抱起小孟仙就想起青娥来，她难过得好像心肝都碎了。





霍夫人由于思念儿媳，过分忧伤，不久就卧病不起。霍桓对母亲十分孝顺，日夜守护在身边，尽心尽力地服侍着老人家。





霍夫人病后，什么东西也吃不下，就是想要喝口新鲜的鱼汤。可是，到一百里地以外才能买到鲜鱼。霍桓心急似火，带着银两就独自上路了。





霍桓跋山涉水，日夜赶路，一连气走了八十多里。为了早点买到鲜鱼，他还想翻过一座高山。可是两只脚肿得连一步也迈不动了。



霍桓正在着急，身后站出来一个白发老人。他关切地问道：“脚都打泡了吧？”霍桓惊疑地点了点头。





老人笑了笑，然后取出一包药末撒在他的脚上，说：“走走看！”
霍桓试着走了两步，果然不疼了。



老人问霍桓家出了什么事，霍桓把妻死母病的事说了一遍。老人问他为什么不另娶呢，霍桓说：“青娥如不复出，我是决不再娶的。”



老人说：“村里有个和青娥一样好的女子，你要愿意，我就替你
做媒。”霍桓以母亲等着喝鲜鱼汤为借口婉言谢绝了。



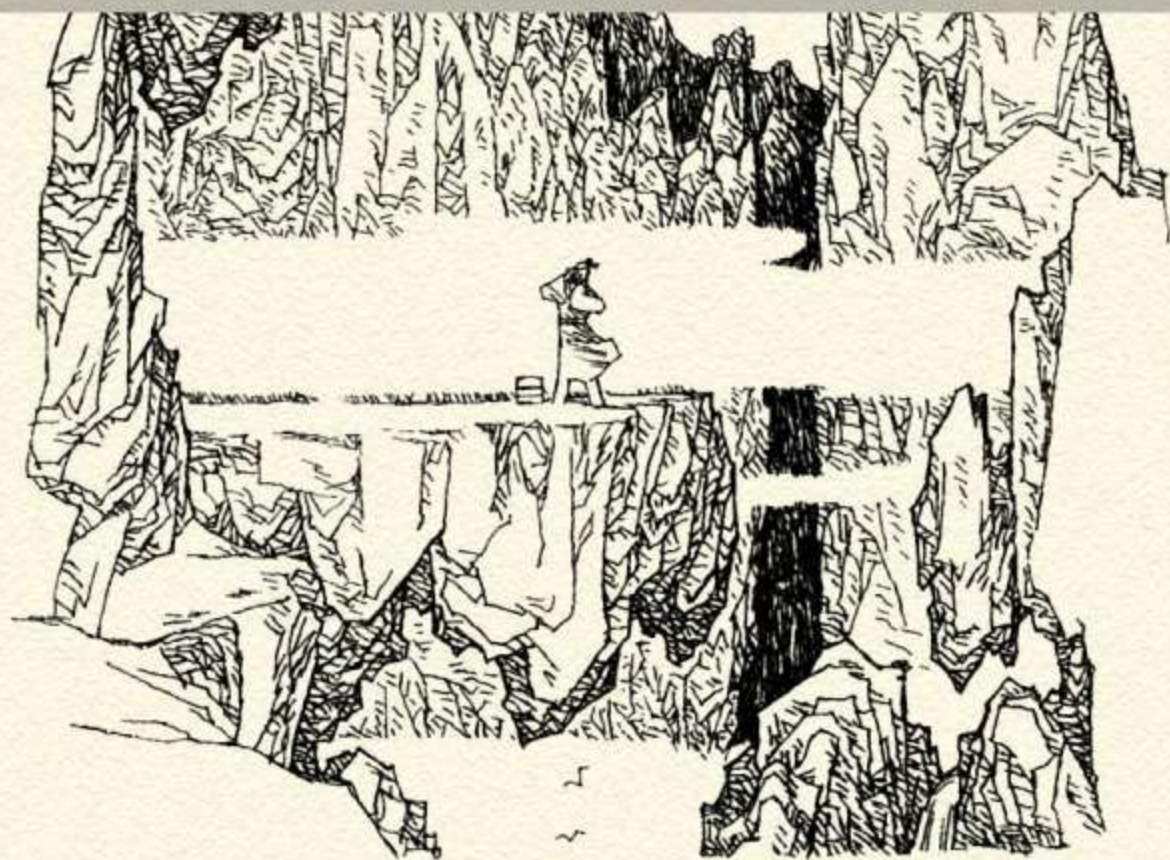


老人笑着点了点头说：“很好，你以后有用我之处，就到村里找老王好了。”说完指给他买鱼的地方就拱手告别了。





霍桓买到了鲜鱼，连夜赶回家里，烧了一大碗鱼汤。霍夫人喝了以后，病就渐渐好了起来。



霍桓带着礼物去酬谢路遇的老人。可是，到了原来的地方，村子不见了。只有荒山险谷，不见人影。





这时天已经黑下来，下山的路也看不清了，仆人也找不到了，霍桓心里急得像着了火一样。





霍桓心里着急，一不留神滑进了山谷；幸而掉在一个仅容身体的荒台上。他支起胳膊往下一看，黑不见底，吓得出了一身冷汗。





霍桓正在叫苦，忽然发现脚旁有一个小洞。他战战兢兢地钻进小洞，心想天亮后再呼人搭救。





过了一会儿，霍桓看见洞里透出一道亮光，心里高兴极了。他慢慢往里爬，越爬越亮、越爬越宽，原来这是一条平坦的通道啊！





霍桓忘记了疲劳，他迈开大步一直往里走，约摸走了三四里路，忽然看到一座宅院。虽然没有点灯，可是亮得却像白昼一样。





霍桓壮着胆子走进院里，正巧从上房屋里走出一个非常美貌的女子，仔细一看，原来竟是青娥！





青娥见了霍桓也吃了一惊，问他是怎么到这里来的，霍桓来不及细说，抱住青娥就大哭起来。



霍桓问青娥：“这里是不是阴间啊？”青娥说：“不是阴间，是仙府。我并没有死，你今天能来，正是你我缘分未满。”





青娥把霍桓领进上房。房里坐着一位胡须很长的老丈。青娥说：“父亲。这是霍郎。”老丈一惊，继而高兴地命设宴招待霍桓。





夜间，霍桓住在西房。青娥坐了一会儿想回上房歇息，霍桓再三留她，青娥执意不肯。



正在这时，老丈一步闯进屋来，指着霍桓骂道：“凡胎俗骨竟敢玷污仙府，还不赶快走开！”



霍桓羞恼成怒，指着青娥说道：“要走也行，青娥可得跟我一块走！”老丈微微一笑点头答应。





霍桓欣喜地拜辞岳父，招呼青娥就走。可是等霍桓一走出大门，
咣当一声，老丈就把大门关上了。



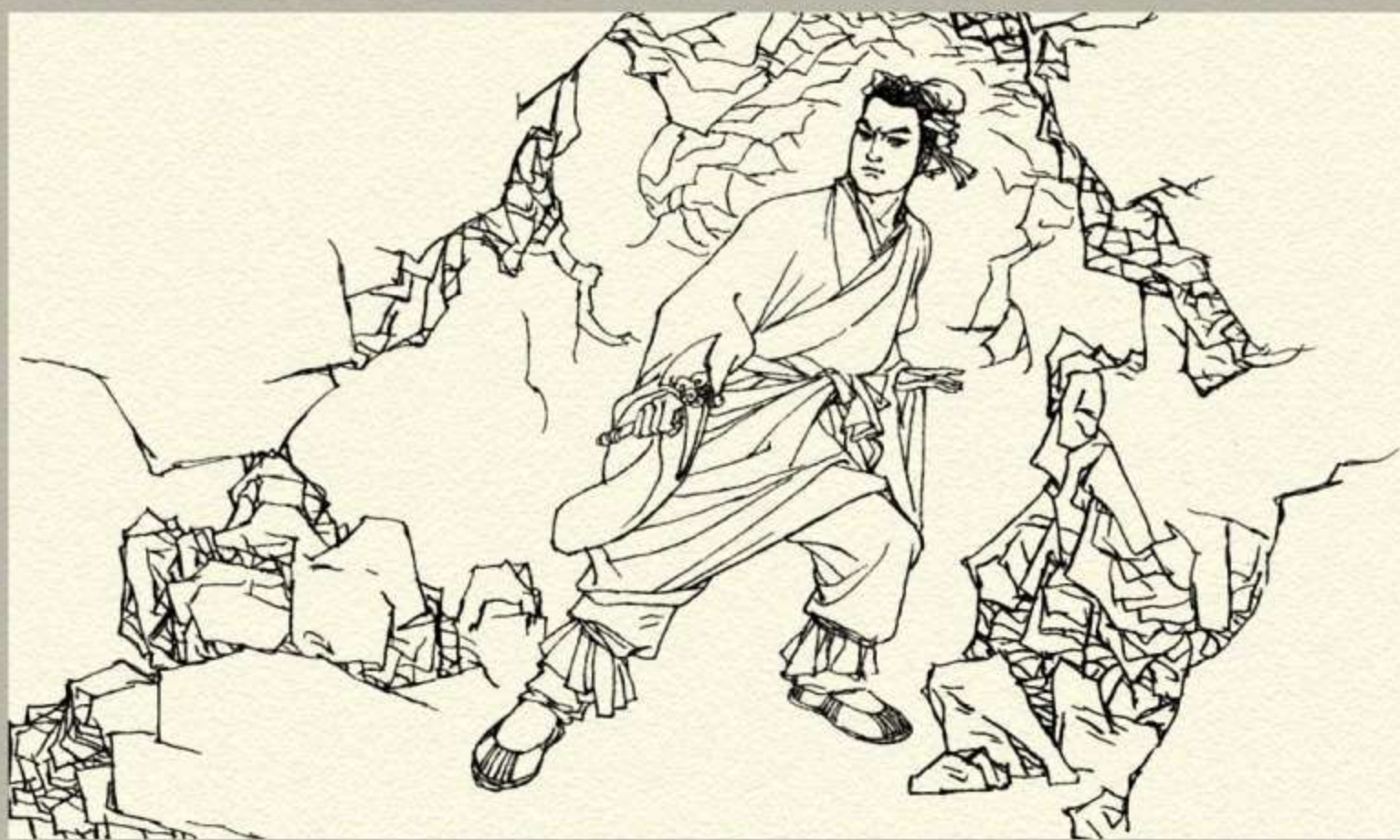


霍桓急忙回头，一座宅院突然不见了。面前却是险峻的峭壁悬崖，坚石如铸，连点缝隙都没有。





霍桓敲壁呼喊，只听见山谷里回音荡漾，风声四起，霍桓一怒之下，掏出小铁镐，向峭壁上猛斫起来。



霍桓边斫边骂，不一会儿就斫开一个四五尺深的大洞。他往洞里侧耳细听，好像里面有说话的声音。



霍桓更加猛斫起来。顿时山摇地动，乱石纷飞，斫着斫着忽见洞底露出两扇石门来。





石门被斫开了，洞府里也摇动起来，里面有人喊道：“去吧！去吧！”青娥就被一双大手推了出来。





霍桓一看青娥真的出来了，拾起小铁镐，冲青娥一笑说：“没有它，我怎么能和你重逢呢！”青娥扶着霍桓向洞外走去。





回家的路途很远，加上山路崎岖难行，霍桓又发起愁来。青娥折了两根树枝，自己和霍桓各跨一根，树枝立刻变成骏马，奔腾如飞。





霍桓走后，老夫人派了很多人去寻找，没有下落。这时儿子突然回来了，老夫人高兴得流下眼泪。





可是，当她见到死去的儿媳站在眼前时，又惊又怕，连一句话也说不出来了。





霍桓讲了经过以后，老夫人才放下心来。青娥恐怕四邻怀疑，要求搬到别处去住，老夫人同意了。



霍桓、青娥迁到新居，快快乐乐地过了十八年，又生了一儿一女。
老母健在，孟仙已考中进士，全家六口，生活得非常幸福。





青 娥

聊斋誌異 收藏本 上

原著：蒲松龄

改编：荆 予

绘画：张晓飞

出 版 人：刘子瑞

责任编辑：施振广

技术编辑：李宝生

天津人民美術出版社 出版发行

天津市和平区马场道150号

邮编：300050 电话：(022) 23282867

网址：www.tjrm.cn

全国 新华书店 经销

印刷：天津海顺彩色印刷包装技术开发有限公司

开本：787×1092毫米 1/50 印张：1.6

2006年8月第1版 2006年8月第1次印刷

书号：ISBN 7-5305-3209-X 印数：1-3500

版权所有，侵权必究